

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für dieses **Moskitonetz** entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Artikels die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Artikels ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite: www.service-shopping.de

Symbolerklärung



Sicherheitshinweise:

Diese aufmerksam durchlesen und daran halten, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Ergänzende Informationen

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

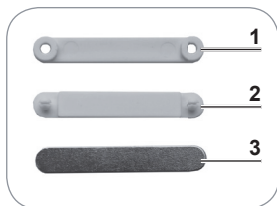
- Das Moskitonetz eignet sich als Insektenschutz zum Anbringen an Fenstern. Es ist nicht zum Anbringen an Türen geeignet.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Den Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.



Sicherheitshinweise

- **Verletzungs- und Erstickungsgefahr!** Kinder und Tiere vom Artikel und vom Verpackungsmaterial fernhalten.
- Magnetismus kann die Funktionen von elektronischen Geräten, Datenträgern und Uhren sowie Kreditkarten u.Ä. beeinträchtigen oder beschädigen. Diese von den Magneten fernhalten.
- Schwangere und Personen mit Herzschrittmacher oder elektronischem Implantat sollten den Artikel nur nach ärztlicher Rücksprache verwenden.
- Den Artikel von scharfen und spitzen Gegenständen fernhalten, die das Material zerschneiden könnten.
- Ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z. B. Herdplatten, Öfen oder offenem Feuer halten, um Artikelschäden zu vermeiden.
- Den Artikel regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen. Nicht benutzen, wenn der Artikel beschädigt ist.
- Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können den Artikel beschädigen.

Lieferumfang



- 1 Verschlussstück(12x)
- 2 Magnethalterung mit Zapfen (12x)
- 3 Metallplättchen mit Kleberückseite (12x)

Nicht abgebildet:
Moskitonetz (150 x 130 cm, 1x)

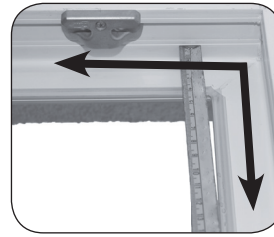
Vor dem ersten Gebrauch

- Alle Teile auspacken und den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Abschnitt „Lieferumfang“) und Transportschäden überprüfen.

prüfen. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, diese nicht (!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

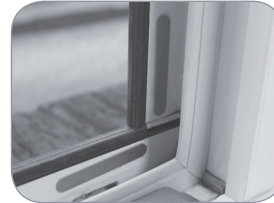
- Das Moskitonetz zuschneiden und anbringen (siehe Abschnitt „Moskitonetz zuschneiden und anbringen“)

Moskitonetz zuschneiden und anbringen



1. Das **Rahmeninnenmaß (!)** des Fensters ausmessen, an dem das Moskitonetz angebracht werden soll.

2. Das Moskitonetz entsprechend des Rahmeninnenmaßes zuschneiden.



3. Die Metallplättchen (3) im Fensterinnenrahmen anbringen:

- jeweils 2 Metallplättchen (3) in die Rahmenecken kleben,
- bei großen Fenstern zusätzlich je 1 Metallplättchen (3) in die Mitte des Fensterrahmens kleben.



4. Die Magnethalterungen (2) mit den Magneten auf die im Fensterrahmen befestigten Metallplättchen (3) setzen.

Hinweise: Das Feststecken des Moskitonetzes an den oberen Rahmenecken beginnen. Das Moskitonetz sollte passend im Rahmen liegen. Darauf achten, dass das Moskitonetz auf alle Magnethalterungen (2) passt, stramm sitzt und keine Falten schlägt.



5. Das Moskitonetz an eine Magnethalterung (2) halten und die Zapfen durch die Maschen des Netzes drücken.

6. Diesen Vorgang auf allen Magnethalterungen (2) wiederholen.



7. Anschließend die Verschlussstücke (1) auf die Magnethalterungen (2) setzen und festdrücken. Sie müssen hörbar einrasten. Dabei darauf achten, dass das Moskitonetz sich nicht verzieht.

8. Sollte das Moskitonetz nicht ganz stramm sitzen, kann es durch Nachpositionieren der Magneten leicht nachgespannt werden. Nun kann das Moskitonetz mit Hilfe der Magneten einfach abgenommen und wieder in den Fensterinnenrahmen eingesetzt werden.

Reinigung und Aufbewahrung

- Das Moskitonetz bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und ggf. mildem Reinigungsmittel abwischen.
- Den Artikel bei Nichtverwendung an einem trockenen und vor Kindern und Tieren geschützten Ort aufbewahren.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Die Verpackung umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen. Auch den Artikel umweltgerecht entsorgen. Nähere Informationen bei der örtlichen Gemeindeverwaltung erhältlich.

Kundenservice/Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Z 03771 M DS V1.1 0117

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **mosquito net**.

Before using the article for the first time, please read through the instructions carefully and store them in a safe place. If the article is given to someone else, it should always be accompanied by these instructions. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with! If you have any questions, contact the customer service department via our website: www.service-shopping.de

Explanation of Symbols



Safety instructions:

Read through these carefully and follow them to prevent personal injury and damage to property.



Supplementary information

Intended Use

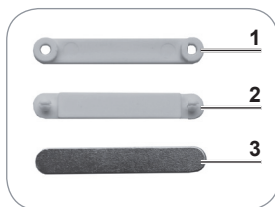
- The mosquito net is suitable for use as insect protection to be attached to windows. It is not suitable for attachment to doors.
- The article is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The article should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.



Safety Instructions

- **Danger of injury and suffocation!** Keep children and animals away from the article and packaging material.
- Magnetism can impair or damage the functions of electrical devices, data storage media and watches as well as credit cards and other similar items. Keep them away from the magnets.
- Pregnant women and people with a pacemaker or electronic implant should only use the article after consulting their doctor.
- Keep the article away from sharp and pointed objects which could cut the material.
- Maintain a sufficient distance from sources of heat such as hobs, ovens or naked flames to prevent damage to the article.
- Regularly check the article for damage. Do not use the article if it is damaged.
- Do not use any caustic or abrasive cleaning agents for cleaning. These could damage the article.

Items Supplied



- 1 Sealing piece (12x)
- 2 Magnetic holder with pins (12x)
- 3 Small metal plate with adhesive back (12x)

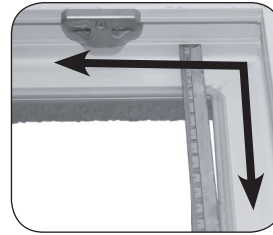
Not shown:

Mosquito net (150 x 130 cm, 1 x)

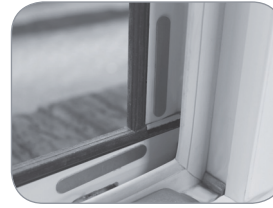
Before Initial Use

- Unpack all parts and check the items supplied for completeness (see the "Items Supplied" section) and possible transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact our customer service department.
- Cut the mosquito net to size and attach it (see the "Cutting to Size and Attaching the Mosquito Net" section)

Cutting to Size and Attaching the Mosquito Net



1. Measure the **inside dimension of the frame (!)** of the window to which the mosquito net is to be attached.
2. Cut the mosquito net to size to fit the inside dimension of the frame.



3. Attach the small metal plates (3) inside the window frame:
 - stick 2 small metal plates (3) into each of the corners of the frame,
 - with large windows also stick 1 small metal plate (3) in the middle of the window frame.



4. Place the magnetic holders (2) with the magnets onto the small metal plates (3) which are attached to the window frame.

Hints: Start by sticking the mosquito net to the top corners of the frame. The mosquito net should fit inside the frame. Make sure that the mosquito net fits on all magnetic holders (2), is taut and does not have any creases in it.



5. Hold the mosquito net on a magnetic holder (2) and press the pins through the mesh of the net.
6. Repeat this process on all magnetic holders (2).



7. Then place the sealing pieces (1) onto the magnetic holders (2) and press them on firmly. They must engage audibly. When you do this, make sure that the mosquito net does not slip.

8. If the mosquito net is not completely taut, it can be retightened slightly by repositioning the magnets.

The mosquito net can then simply be removed with the aid of the magnets and inserted back inside the window frame.

Cleaning and Storage

- If necessary, wipe the mosquito net with a damp cloth and mild cleaning agent if required.
- When the article is not being used, store it in a dry place out of the reach of children and animals.

Disposal



The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre. Dispose of the article in an environmentally friendly manner as well. More information is available from your local authorities.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

All rights reserved.

Z 03771 M DS V1.1 0117

Chère cliente, cher client,
 Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cette **moustiquaire**.
 Nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi
 avant la première utilisation de l'article et de le conserver précieusement.
 Si vous donnez ou prêtez cet article à une autre personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient !
 Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet : www.service-shopping.de

Explication des symboles utilisés



Consignes de sécurité :

lisez et observez-les attentivement afin de prévenir tout dommage corporel ou matériel.



Informations complémentaires

Utilisation conforme

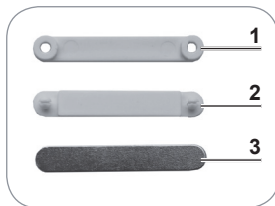
- La moustiquaire sert de protection contre les insectes à installer sur les fenêtres. Elle n'est pas destinée à protéger des animaux.
- L'article est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Cet article doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.



Consignes de sécurité

- **Risque de suffocation et de blessures !** Ne laissez pas l'article et son emballage à la portée des enfants ou des animaux.
- Le champ magnétique peut perturber le fonctionnement ou endommager les appareils électriques, supports de données, montres, cartes de crédit, entre autres. Maintenez ces derniers à distance des aimants.
- Les femmes enceintes et personnes équipées d'un stimulateur cardiaque ou d'un implant électrique ne peuvent utiliser cet article qu'avec l'accord de leur médecin.
- Éloignez l'article de tout objet pointu ou tranchant, afin de ne pas risquer d'en déchirer la matière.
- Assurez-vous de respecter une distance suffisante par rapport à toute source de chaleur, comme par ex. des plaques de cuisson, d'un four ou de toute flamme ouverte, afin de ne pas endommager l'article.
- Vérifiez régulièrement que l'article ne présente aucun dommage. N'utilisez pas l'article si celui-ci est endommagé.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits corrosifs ou abrasifs. Un tel détergent risquerait d'endommager l'article.

Composition



- 1 Pièce de fermeture (12 x)
- 2 Support aimanté avec tenons (12 x)
- 3 Plaquettes métalliques à dos adhésif (12 x)

Non illustrés :

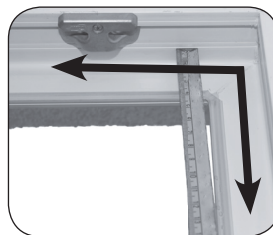
Moustiquaire (150 x 130 cm, 1 x)

Avant la première utilisation

- Déballez toutes les pièces fournies et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir section « Composition ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez le service après-vente.

- Découpez et mettez la moustiquaire en place (voir section « Découpe et installation de la moustiquaire »).

Découpe et installation de la moustiquaire



1. Mesurez la **cote intérieure du cadre (1)** de la fenêtre, à l'endroit où la moustiquaire doit être installée.
2. Découpez la moustiquaire conformément à la cote intérieure du cadre.



3. Mettez les plaquettes métalliques (3) en place sur le cadre de la fenêtre :
 - collez respectivement 2 plaquettes métalliques (3) dans chaque coin du cadre,
 - sur les grandes fenêtres, collez 1 plaquette métallique (3) supplémentaire au milieu du cadre de la fenêtre.



4. Placez les supports aimantés (2) avec les aimants sur les plaquettes métalliques (3) collées sur le cadre de la fenêtre.

Remarques : fixez la moustiquaire en commençant par les coins supérieurs du cadre. La moustiquaire doit tenir dans le cadre de façon appropriée. Veillez à ce que la moustiquaire s'adapte sur tous les supports aimantés (2), qu'elle soit bien tendue et ne comporte aucun pli.



5. Maintenez la moustiquaire au niveau d'un support aimanté (2) et pressez les tenons à travers les mailles du filet.
6. Répétez cette procédure sur tous les supports aimantés (2).



7. Positionnez ensuite les pièces de fermeture (1) sur les supports aimantés (2) et appuyez dessus. Elles doivent s'enclencher de façon audible. Veillez à ce que la moustiquaire ne se déforme pas.

8. Si la moustiquaire n'est pas complètement tendue, il est simple de la retendre légèrement en repositionnant les aimants.

La moustiquaire peut à présent être aisément retirée à l'aide des aimants, puis réinstallée dans le cadre de la fenêtre.

Nettoyage et rangement

- Au besoin, essuyez la moustiquaire avec un linge humide et éventuellement un peu de détergent doux.
- En cas de non utilisation, rangez l'article dans un endroit sec, hors de la portée des enfants et des animaux.

Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Débarrassez-vous également de l'article dans le respect de l'environnement. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez vous adresser aux services municipaux compétents.

Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.

Z 03771 M DS V1.1 0117

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van dit **musketennet**. Gelieve vóór het eerste gebruik van het artikel de handleiding zorgvuldig door te lezen en deze goed te bewaren. Wanneer u het artikel aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen!

Neem bij vragen contact op met de klantenservice via onze website: **www.service-shopping.de**

Uitleg van de symbolen



Veiligheidsaanwijzingen:

Nauwkeurig doorlezen en opvolgen om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.



Aanvullende informatie

Doelmatig gebruik

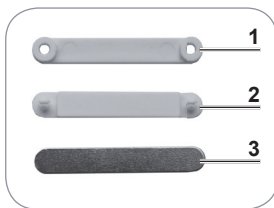
- Het musketennet is geschikt als bescherming tegen insecten voor het aanbrengen tegen ramen. Het is niet geschikt voor het aanbrengen op deuren.
- Het artikel is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het artikel uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.



Veiligheidsaanwijzingen

- **Gevaar voor verwonding en verstikking!** Kinderen en dieren uit de buurt houden van het artikel en verpakkingsmateriaal.
- Magnetisme kan de werking van elektronische apparaten, gegevensdragers en horloges alsook creditcards e.d. benadelen of beschadigen. Deze uit de buurt van magneten houden.
- Zwangere vrouwen en personen met een pacemaker of een elektronisch implantaat mogen het artikel slechts gebruiken na overleg met een arts.
- Houd het artikel uit de buurt van scherpe en puntige voorwerpen, die het materiaal kunnen doorsnijden.
- Houd voldoende afstand tot warmtebronnen, zoals kookplaten, ovens of open vuur om schade aan het artikel te vermijden.
- Controleer het artikel regelmatig op beschadigingen. Niet gebruiken wanneer het artikel is beschadigd.
- Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen het artikel beschadigen.

Leveringsomvang



- 1 Sluitstuk (12x)
- 2 Magneethouder met kegel (12x)
- 3 Metalen plaatje met klevende achterzijde (12x)

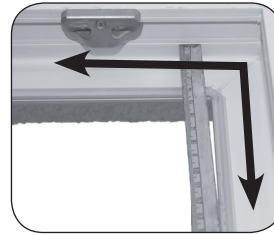
Niet afgebeeld:
Musketennet (150 x 130 cm, 1x)

Vóór het eerste gebruik

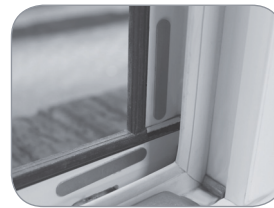
- Pak alle onderdelen uit en controleer of de leveringsomvang volledig is (zie sectie 'Leveringsomvang') en geen transportschade heeft. Mochten de onderdelen schade vertonen, deze niet (!) gebruiken maar contact opnemen met onze klantenservice.

- Musketennet op maat snijden en aanbrengen (zie sectie 'Musketennet op maat snijden en aanbrengen').

Musketennet op maat snijden en aanbrengen



1. De **binnenmaat van het raamkozijn (!)** opmeten waar tegen het musketennet moet worden aangebracht.



2. Het musketennet overeenkomstig de binnenmaat van het kozijn op maat snijden.



3. De metalen plaatjes (3) in het raamkozijn aanbrengen:
 - telkens 2 metalen plaatjes (3) in de hoeken van het kozijn kleven,
 - bij grote ramen bovendien telkens 1 metalen plaatje (3) in het midden van het raamkozijn kleven.



4. De magneethouders (2) met de magneten op de in het raamkozijn bevestigde metalen plaatjes (3) plaatsen.

Aanwijzingen: voor het vastmaken van het musketennet in de bovenste hoeken van het kozijn beginnen. Het musketennet moet passend in het kozijn liggen. Erop letten dat het musketennet op alle magneethouders (2) past, strak zit en niet plooit.



5. Het musketennet tegen een magneethouder (2) houden en de kegels door de mazen van het net drukken.
6. Deze handeling op alle magneethouders (2) herhalen.



7. Vervolgens de sluitstukken (1) op de magneethouders (2) plaatsen en aandrukken. Deze moeten hoorbaar vastklikken. Daarbij erop letten dat het musketennet niet scheef trekt.

8. Mocht het musketennet niet heel strak zitten, kan het door laten afstellen van de magneten licht worden nagespannen. Nu kan het musketennet met behulp van de magneten eenvoudig worden verwijderd en weer in het raamkozijn worden geplaatst.

Reinigen en opbergen

- Veeg het musketennet bij behoefte af met een vochtige doek en eventueel met een mild reinigingsmiddel.
- Wanneer het artikel niet wordt gebruikt op een droge en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats opbergen.

Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Verwijder de verpakking op milieuvriendelijke wijze en breng deze naar een recyclepunt. Ook het artikel afdanken volgens de milieuvoorschriften. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Klantenservice/importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.

Z 03771 M DS V1.1 0117